

1923.

ప్రాణికండ
పత్రమాల

169

ప్రాణికండ పత్రమాల



A. A. K. H. H.

పత్రమాల ప్రాణికండ సమాజమానమాల.

କବିତାବିହାର

ଜୟଲିଜନି ୩୦-XIX ନଂ ୫ — ୨ ୧୯୩୦ ଶତାବ୍ଦୀ ୧୯୨୮ ଫ.

ପ୍ରମୁଖ ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ଚିତ୍ରଙ୍ଗଠନ



୨୦ ମାର୍ଚ୍ଚି. ସାବାକ୍ଷିମ ଲାଇସାଲିଟିଆୟଲି ତଥିଲାଇସିଲି. ଏକାମ୍ରମ୍ଭିତ ଶ୍ଵରା



ପଠନ ବାଚକ କୋ.

1. ଶ୍ରୀର. 20 ମାଟେର. ଦୀଦିଶେଖିଲି ଫଳେଶାଶିଥାନୁଲିଙ୍ଗ: ଅଞ୍ଜଳିମେହିନିତ ଶ୍ରେଣୀ ନଂ 1	1
2. ଶ୍ରୀରାମ, —ଲ୍ୟାକ୍ଷମ ଶିଳ୍ପ ମନ୍ଦିରମେଲିଲିଙ୍ଗ	3
3. ଶାଶ୍ଵତବନ୍ଦିଲି ପ୍ରଧାନି ପ୍ରଧାନିଲା, —ନ. ମହିଦଲିପିଶ୍ରେଣୀଲିଙ୍ଗ	5
4. ଶ୍ରୀରାମକୃତ 20 ମାଟେର. ଦୀଦିଶେଖିଲି ଫଳେଶାଶିଥାନୁଲିଙ୍ଗ: ମିଶ୍ରନିଧି ତାରିଖିଲେଖିଲେଖିଲି ମନ୍ଦିରମାନିଙ୍କୁ	16
5. ଫଳିଲିଙ୍ଗ ଶ୍ରୀରାମକୃତ, —ଲ୍ୟାକ୍ଷମ କାବ୍ୟ ପ୍ରଧାନିଲିଙ୍ଗ	17
6. ଶ୍ରୀର. 20 ମାଟେର. ଦୀଦିଶେଖିଲି ଫଳେଶାଶିଥାନୁଲିଙ୍ଗ—ଅନୁମତିବାଚକ ଲିଙ୍ଗ	18
7. ପ୍ରଧାନି କାନ୍ତମିଳି ଅମ୍ବାର୍ଜି, — ତାରିଖ. ଲ. କାରାପ୍ରେଟରିନ୍‌ପ୍ରିସିଲିଙ୍ଗ	19
8. ଜାଲିଲିଙ୍ଗର ପ୍ରଧାନି ପ୍ରଧାନିଲିଙ୍ଗ, —ମିଶ୍ରମ ମନ୍ଦିରମେହିନିତ ଲିଙ୍ଗିତ, (ରାଜିଲାଲଶ୍ରୀରାମ) ତାରିଖ. ନିନିମ ନାଯାଶିଳିଲିଙ୍ଗ	21
9. କାରାପ୍ରେଟରି କାମିଲ୍‌ପିଲି, —କୁର୍ର. ଏରାଜ୍ୟବେନିକିଲିଙ୍ଗ	32
10. ଗାସାରିତମିଳି ଲା ଅଶ୍ଵନା	40



ଧେଳିନୀ (ପ୍ରକାଶିତ ପରିଷଦଙ୍କ ପ୍ରକାଶନ)।



ଅଛା ଗାଁରୁଗେବ ଦ୍ୱାରାନ୍ତି,
ପରିଶୋଦିତକେବ, ତୁମୁଳାଦ ପିଲାନ୍ତି;
ଶେର୍ବାଦ ରହିବା ତୁମାନୁଗ୍ରହିତାନ,
ଶେର୍ବାଦ ପୂର୍ଣ୍ଣିତ ପିଲାନ୍ତି।

ଧାୟଦ୍ୱାରାର ରଥ ଚାରି,
ମାରିଲାଇ ଲାଗୁଗାନ୍ତେବିମଦି,
ପରିମାଳା ରା ମର୍ଯ୍ୟାନାନାନ୍ତା
ପୂର୍ବାରି ପରିଦ୍ୱାରିତ ତାମାଦି,

ଏହିପରି ଧିଲା ଏହିପରି
ରା ପୁରୁଷ ହାତକିନିର୍ଦ୍ଦେଶ,
କାଳମାତା ପରିନିର୍ଦ୍ଦେଶ କାହିଁପରିଜାଲ
ରନ୍ଦରେନାଟ ମେମଦିନିର୍ଦ୍ଦେଶ।

କାନ ଦେଖି ରହିବା, ମର୍ଯ୍ୟାନ
ପରିଦ୍ୱାରି ଦେଖି ମର୍ଯ୍ୟାନରିବା,
ରଥ ପରିଦ୍ୱାରି ପରିଦ୍ୱାରି ମର୍ଯ୍ୟାନି
ମର୍ଯ୍ୟାନିର ପରିଦ୍ୱାରି ମର୍ଯ୍ୟାନରିବା।

ଶାମତାରମିଟ ଏହିପରି ଚାରି,
ଚାରି ମର୍ଯ୍ୟାନିର ପରିଦ୍ୱାରି;





ტბილად ატარებს ბეჭინო
თავის სიცოცხლის დღეებსა.

ბეჭინო, ჩემთ ბეჭინო,
ძლიერ უევარხარ კიდისა:
სულ იმას დარღობს, არ გახდე
ამოსადებად ტიქისა.

ଶେଷ ମନ୍ଦିରମଧ୍ୟରେ





გახტანგის ტექში წასკლა.

მათი ოჯახი მოთავსებული იქო ორსართულიან მცენიერ სასლმი, რომელიც იმეორებოდა სიოულის მუა გულში და იმის მეტს არაფერს აკეთებდენ, რომ ან მხარ-თემოზე იუნენ წამოწოლილი დილიდან საღამოძე, ან ქეთილბდენ, ხოლო მათი ლამაზი ორსართულიანი სახლის ირგვლივ გლეხ-ქაცთა ქოხმასები იქო გაძენებული, რომელიც დაკონკილადამონილი დილით ადრე გავიდოდენ სამუშაოზე და შინ ბრუნდებოდენ ბინდისას.

მაისის დამლევი იქო.

ორ-სართულიან სახლში ქალაქიდან სტუმრები მოვიდენ და დაიწეო ქეიფობის ქამი მხარ-თემოზე წამოწოლილ-თათვის. ფუსფუსმა იქაურობა გამოაღვისა და დილით ერთხმ წერომითაც წარმოსთქვა: წესელის აღარ დამაძინა მათმა „ჰაი-ჰუ-მაო. მაგრამ ეველაზე მეტი სიფხიზე და ცნობის მოევარეობა ჰქონდა ასლად მოსულ სტუმრებისადმი



ერთი გლეხის ვაჟს, თორმეტ-ცამეტი წლის ტიტიკოს, რომელმაც თავის ამხანაგებს უთხრა: „ჩვენს ბატონს სტუმრები მოუვიდენ და იმათმი ერთი ქალაქელი ტოლი ბიჭი არის, რომელმაც მითხრა: ერთად ვითამაშოთო“.

— რა ჰქვია? — ჰქითხეს ტიტიკოს ამხანაგებმა.

— ვახტანგა.

— ვაა, რა კაი ბიჭი ეოფილა!

ეველანი თვალეურს აღევნებდენ ვახტანგას, რომელიც ბარტო დარბოდა ეზომი და რომელსაც დედა ხმირად ეძახდა აიგნიდან, მოდი აქ, დედა გენაცვალოს, არ შეგცივდესო.

— ხვალ ტექმი მივიღივართ მე და ჩემი ამხანაგები, — უშბნეოდა ვახტანგის ტიტიკო, რომელიც ფეხშიძველა, თავშიძველა, აკონკილ-დაკონკილი იდგა მის წინამე და სახეზე ისეთი ბრწეინვალე, ცეცხლიანი გამომეტეველება ჰქონდა, თითქო აბრეშუმ-უარჩევულობაში არის გამოწეობილიო.

— ტექმი უნდა წახვიდეთ? — სთქვა ვახტანგმა.

— ჟო, ტექმი, — მიუგო ტიტიკომ.

— რათა?

— ოფოფის ბარტები უნდა ვნახოთ, მეღა სოროში უნდა ჩავიკიროთ და ტექმაღიც მემოსულა, ჩაგერევუთ და ჭრიანტელას გაგაეთებთ.

— მეც წამიევანეთ! — მუდარით წამოიძახა ვახტანგმა.

— წამოდი! — ბიჭებმაც მითხრეს, ვახტანგი წამოიევანექალაქის ამბებს გვეტვისო.

— მაძ, აბა კარგი, და ახლავე გავიქცევი, დედას ვეტევი მომამზადებს და წამოვალ, — სთქვა ვახტანგმა.

— რა მომზადება გინდა? აგრე წამოდი.

— არა, ახლავე მოგაბლ, შენ აქ მომიცადე.
ვასტანგი გაიქცა და დედას სიხარულით შეატკობინდა
ტმაბი წისვლა.



କୁର୍ବାକୁ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ

— უიმე, რას მეგბნები, შვილო, ხომ მეგცივდება! იქ რა გინდა ვიღაცა ბიჭ-ბუქებთან!“

— ଦିଲ୍ଲୀ-ପୁରୀକୁଳତାନ ଯା ଏହା, ଇଣ୍ଡଗି ପାରିବା ପାଇଁ ଶିଖିବା
କାହାର ପାରିବା ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ

— უიმე დამიღვეს თვალი, რაებს ამბობს. არა, გქნაცვალე, იქ რა გინდა! აი მალე ეპელანი გავისეირნებთ, არიფანას გაქმართავთ ტყეში და მაძინ წამოდი ჩვენთან. რა გინდა იმათთან,—უთხრა დედამ და გულში ჩაიკრა.

კახტანგი მალიან დაცონდა. სახე ისე დაედგრიძა, თა-



თქო ქვეენიერების ვალს იმასა სიხოვენთ, ტიტიკო მოეწონა,
ძეუევარდა კიდეც და დედამ კი—, „რა გინდა იმ ბიჭ-ბუჭებ-
ძიო?“ მაგრამ მაინც გამოვიდა გარედ და გაიქცა იქით, სა-
დაც ტიტიკო კლოდა.



ვახტანგი დაღონდა.

ტიტიკო იქ აღარ დასვდა. უფრო მაღიან დადონდა და
გადახწევიტა მასთან წასკლა, მაგრამ იცოდა, რომ დედა მო-
აბრუნებდა და ცოტა შეიცადა.

საღამოთი ინახულა ტიტიკო ვახტანგმა და უთხრა უკუ-
ლაფერი და ისიც დაუმატა, მე მაინც წამოვალ, ოდონდ
რაკი დღეს კერ მოხერხდა, ხელისთვის იუთო. მოიღაპა-
რაქეს. გეგმა მოქმედებისა ასეთი იქო: დილით ადრე ტი-
ტიკო საღამურს დაუკრავდა ვახტანგიანთ სახლის პირდაპირ

და ეს ნიშანი იქნებოდა, რომ ვახტანგი ჩუმად ასწერილ
და გაპარულიყო.

იმ დამეს ეველა ბიჭებსაც და თვით ვახტანგსაც ხერ-
რიანად არა სძინებიათ. როგორც ერთი პირი ძილი წეალ-
საც მოუვა, ისე მათ მხოლოდ ერთხელ ჩათვლიმეს და სწო-
რედ ვახტანგმა მაშინ ჩათვლიმა, როდესაც გაიტა შვენიერი
ხმა სალამურისა.

ვახტანგი მოჩვენებასავით აიკრიფა და გამოვარდა გარედ.

ტიტიკომ თვალი მოჰკრა თუ არა, ვააჩუმა. სალამური
და გაჭერულებს ზევით ტეისაკენ.

გზაში სხვა ბიჭებიც შეუმრთდენ და ქრისტულით ავიდენ
კიდეც სოფლის თავში, საიდანაც შვენიერი გზა მიიკლა-
კნებოდა მწვანე ხელებით თაღ-შეკრულ ტექში.

ვახტანგმა მოიხედა უკან, დაინახა, რომ სოფელს უკვე
მომორდენ, რომ მას უკან ვეღარ დააბრუნებდენ და თავი-
სუფლად ამოიხენთქა.

დილა იქნებოდა. აღმოსავლეთი ცეცხლიანდებოდა და
ათასი ფრინველი ათას ხმაზე მდეროდა. მათ უერთდებოდა
ბაჟმების მხიარული, უდარდელი ქივილ-ხივილი.

ვახტანგს გარდა ეველას გუდა გეიდა ზურგზე.

— ებ რა გეიდიათ ზურგზე? — იკითხა ვახტანგმა.

— გუდაში მჯადები გვიწევია! — მიუგის.

— ვაი, მე დამავიწედა წამომედო!

— ჩვენ გაჭმევთ: არსეინად იყაჭ! — უთხრეს ბიჭებმა.

ისეთი სიამავათ უთხრეს, თითქო მჯადი პირველი სა-
ჭმელია საჭმელთა ძორისთ.

ამასობაში მივიდენ ერთ წეაროსთან.

- ამოიდეს შეადი და დანაერდენ.
- გვითხარი რამე ქალაქის ამბები, ვახტანგ!
 - ქალაქის აბები?
 - ჟო!
 - როცა წავალ ქალაქში, წაგიუგანთ და იქ გიამბობო.



გზაში სხვა ბიჭებიც შეუერთდენ და ერიამულით ავიდენ სოფლის თავში.

- ჩვენ იქ არ გამოგვიშვებენ, — უთხრეს ბიჭებმა.
- როგორ არ გამოგიშვებენ! — მიუგო ვახტანგმა.
- ქალაქში კი არა, საღამოზე მინ რომ ჩავალო, იქნება მამაჩებმა გამტეიბოს კიდევც, რატო ღროზე არ მოხვედი ხარძი წასასელელადათ, — სთევა ტიტიკომ სიცილით.
- როგორ თუ ხარძი? — იკითხა ვახტანგმა.
- ისე, რომ ამაღამ ხარჯის გავრცებ მინდორში და მეც თან გავევები.
- ქალაქში ბევრი ღუქნებია? — იკითხა ერთმა.
- ძალიან ბევრი! — მიუგო ვახტანგმა.
- ჩვენ სოფელში ერთიც არ არის!
- რად ვინდა, რომ ბევრი იუსი? — ჟერი ვახტანგმა.
- თასმები მინდოდა მეუიდა ქალამნებისთვის.

— დუქნები ბეჭრია, მაგრამ თასმები არ ვიცი რა არის! მცონი, მაგრასთანა რამეების არა ჰეიდიან იქ,— მიუგო ვახტანგმა.

— უცხენო „ფაირონები“ ბეჭრი არიან? — იკითხა მეორებმ. ვახტანგს გაჟცინა.

— ჩვენ ორი პგაქვს, თუ აქ „მოიუგანენ“, თქვენც ნაგებებმთ.

— შენ მკდარხარ? — ჰკითხეს ისევ მას.

— ქალაქმი სულ იმით დავდივართ.

— ვაა! ნერა როგორ დადის ი თხერი! გვითხარ რა, ვახტანგ, როგორ დადის? მაღიან გვინდა გავიკოთ, თუ როგორ დადის.

— არა, წავიდეთ ტექმი, ეს რა საინტერესოა. — სოქვა ვახტანგმა და წამოდგა უეხზე.

— ვახტანგ, შენ გინახავს, რომ დაფრინავენ?

— როგორ არ მანახავს, ჩემი ძია დაფრინავს.

— ვაი, ვაი, როგორ დაფრინავენ?

— აბა, გვითხარ, ვახტანგ, როგორად მომართული, — ჰკითხავდენ ვახტანგს.

მაგრამ ვახტანგი შეწუხებული იყო, რომ თვითონაც არ იცოდა და ამასთანავე ძისი გულისური სულ ტეისა გენ იყო, მას ეინტერესიებოდა ნახეა დიდი ხეებისა, დაბურული ტექებისა, უფსკრულებებისა და იმ ჩანჩქერებისა, რომ ძალებიც დიდი ქლდებიდან გადმოჰქმდენ დაბლო.

— განა მე თვითონ ვიდი. მეც არ ვიცი! — მიუგო ვახტანგმა: — მე იმის მეტი არაფერი ვიცი, რომ დილით ჩაის დამალევინებენ, მერე საუზმეს, მერე სადილს, მერე კიდევ ჩაის, მერე თეატრი წამიუგანენ „უცხენო ფაირონით“ და მერე დამაბინებენ.



— რერე იქ რას ნახავთ ხოლმე, როცა მიჰეავხართ,
როცა დადიხართ? გვითხარ, გვიამბე.

ვახტანგი უხერხელ მდგომარეობაში ჩავარდა. არ იცოდა,
რა ეთქვა, რას მოითხოვდენ მისგან სოფლები ამხანა-
გები და როგორ მოექლა მათი ცნობის მოევარეობა, რომ ამ
გაჭირებიდან გამოიევანა ბედნიერმა შემთხვევამ:

— მეღია ბიჭებო! — წამოიძახა ერთმა და უკელანი
წამოცვივდენ.

მიჰევენ პალს და მივიდენ ერთ სოროსთან.

— აქაა, ვიაზნეთ! აბა, ბიჭებო, მოძებნეთ ახლა მე-
ორე გასავალი. იქიდან არ გაგვიძვრეს.

იპოვეს მეორე ხერელიც. მათ სისარულს იქაურობა
ვეღარ იტევდა: სიცილ-სარხარი, მასხრობა და უიუინი აუ-
რუებდა არე-მარეს.

ერთი მხრიდან ბოლი შეუხრჩოლეს, მაგრამ მეღია
არსადა ჩანდა. ხან ერთი შეძრა სოროში, ხან მეორე, მაგ-
რამ უკელა სხვილი ტანისა გამოდგა და ვერავინ ეტეოდა
შიგ. ვახტანგას აძვარად ეტეობოდა, რომ მათზე უფრო
წერილი ტანის იუო, მაგრამ ვერ უბედავდენ ხათრით და
ვახტანგსაც ვერ გაებედა, რადგანაც გამოუცდელი იუო და
ცოტა არ იუოს, ემინოდა შიგ შემრობა.

შუაღღემზე დაუიუინებდენ სოროებს, მაგრამ ამაოდ.

გადაუწედოთ იმედი და გადასწევიტეს წასულიუნენ
ტემალზე.

მოშიერათ.

ბიჭებმა შტადს ტექმალი შეატანეს და ვახტანგსაც შეს-
თავაზეს.

სხვა გზა არ იყო, უნდა ეჭმა და ჭამა კიდეც.

დაღლილ-დაქანცულ ბიჭებს აქა-იქა ჩრდილოებში მიუ-
ძინათ, მხოლოდ ვახტანგს არ დაეძინა, ჯერ ერთი იმი-
ტომ, რომ მიწაზე მიღს ჩვეული არ იყო და ახლა კიდვე
რაღაც ცუდათ იგრძნო თავი. მუადღე ვადავიდა.

შეე დასავლეთისაკენ გადაეშვა და სადღაც მორს გვრიტ-
მა კრუტუნი მორთო სის ტოტებში, ხოლო ქედანი ღუღუ-
ნებდა და მისი კაემნიანი სხა მიწერარებულ ტექს უფრო
აკაემნიანებდა. ვახტანგს მოუნდა შინ წასკლა და გადახედა
ტიტიკოს, რომელსაც თვალებზე წაეფარებინა თავისი თუმური
ქედი და გულაღმა განცხრომით ეძინა. ვახტანგს უნდოდა
გამოედვიძებინა, მაგრამ ესათრებოდა. სისუსტე იგრძნო და
იდაეკით მიეურდნო, მაგრამ ამ დროს გამოჩნდა ერთი
ამხანაგი, რომელსაც სელი სკაკუნას ბარტები ეჭირა და
სიხარულით მოარბენინებდა ქალაქელი ამსანაგის საჩუქრად.

— რა კარგები არიან! — წამოიძახა ვახტანგმა და ტი-
ტიტიკოსაც გამოედვიძა.

— რად გინდა, სანდრო, რო ამოგისხამს ბარტები? ცო-
დონი არიან. — უთხრა მას ტიტიკოს.

— მართლა ცოდონი არიან! — დაუმატა ვახტანგმა.

გამოიღვიძეს სხვებმაც. აქეთ-იქიდან მოგროვდენ ერ-
თადა და მხოლოდ იმასა ლაპარაკობდენ, ამდღეს ვერაფერი
სეირი ვნახეთ იმის მეტი, რომ სანდრომ შეუბუმბლავი ბარ-
ტები ამოასხაო.

მათი ლაშქრობა ტექმალზე, მეღიაზე და ოფოფის ბარ-
ტების სანახავად უკვე დასრულებულად ითვლებოდა და იგი
დაბოლოვდა კიდეც ვახტანგის სიტება „ცუდად ვარ, შინ
წავიდეთო“.



ბიჭები მაღლიან დააფიქრა ამ ამბავმა. საჩქაროდ დააკლი ხელი ვახტანგს, ააეკნეს და ხელით წაიუვანეს ძინისკენ.

— რა გრძიგა ვახტანგ? — ჰქითხავდა ტიტიკო.

— არ ვიცი, ცუდადა ვარ! — მიუგებდა ვახტანგი.

— მომშვიე ხელი კისერზე, — უთხრა ტიტიკომ და ცოტა დაიგუშა. ვახტანგმა მოხვია ხელი. აიკიდა იგი ზურგზე ტიტიკომ და მუნეულით წაიუვანა ძინისაკენ.

ტიტიკოს გულს მაგა-მუგი გაჭქონდა. ზორ იცოდა, როგორ მიეკვანა ძინ, რადგანაც ამისათვის დასჯიდენ მას. ამას ფიქრობდა თვითონ ვახტანგიც, თითქო ერთმანეთის გულში სხედანო.

— ძინ ნუ მიძიევან, — უთხრა ვახტანგმა. — აქეთ დამსკი და მე თვითონ მივაღ სახლში.

ვახტანგმა ტიტიკო ვადაჭკოცნა, როდესაც იგი დასჭა ძირს, ტიტიკომაც სიეკარულით ჩაჭკოცნა იგი და გაიპარა სხვა მსარეს: „შემატეობისე როცა მორჩეთ“, მიაძახა ვახტანგს: რომელიც ნელი ნაბიჯით გაემზრთა ძინისკენ.

ვახტანგის მისვლამ ძინ დიდი ამბავი ასტესა: მაშინვე ქაცი აფრინეს უქიმთან, მოიტანეს ათასნაირი წამლები და დაიბარეს ტიტიკოს მამაც, შენ შვილს ვახტანგი ტექში წაუჟებანია და რადაცა უქმევითო. ამისთვის დასჯა უნდოდათ ტიტიკოს მამისა, მაგრამ ეს რომ გაიგო ვახტანგმა, უთხრა დედას: თუ ტიტიკოს მამისათვის გიწევნინებიათ, როცა აყვები მე ძინიდან გადიპარები და აღარ დავბრუნდებით.

— არა, გმნაცვალას დედა, — მიუგო დედამ.

— იცი, დედილო, ისეთი კაი ბავშია ტიტიკო, ისეთი კაი ბავშია, რომ ქალაქში რომ წაგალ, თან უნდა წავიუვანო.

მაგრამ მეძინია, ვაი თუ ისიც ჩემსავით აფაღ გახდეს
იქ.—სოქვა ვახტანგმა.

— ჸო, აფაღ გახდება, მაშ!—არწმუნებდა დედა ვახტანგს.
ტიტიკო კი ამ დროს დამის სარმი იუო წასული და

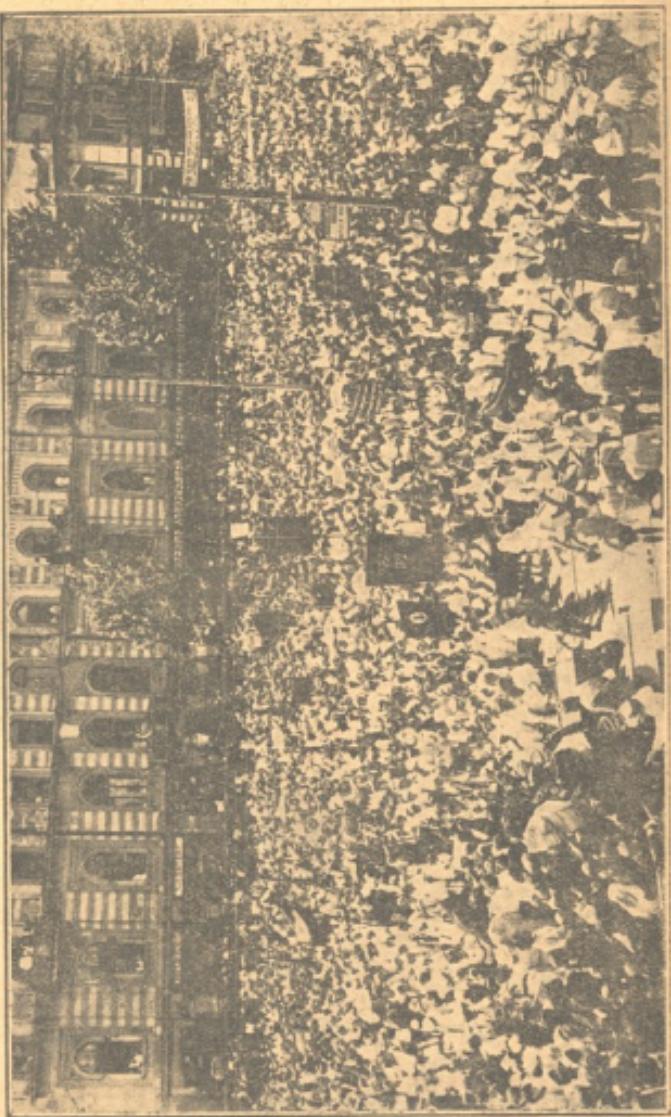


ვახტანგის მისვლამ შინ დიდი ამბავი ასტეხა...

სულ ისა ჰქონდა დარღად, თუ როგორ იქნებოდა მისი ამ-
ხანაგი ვახტანგი.

ვახტანგიც სიეკარულიდ ფიქრობდა ტიტიკოზე, და არ
იცოდეს ბავშვებმა, თუ რა დიდი უფსეკრული იუო მათი მძობ-
ლების შორის.

„ მცედლი შვილი.



୨୦ ମେସର, ୧ ସାବାଜିଲ୍ଲା ଲଙ୍ଘନାର୍ଥୀଙ୍କ ତବ୍ରିତାଳୀରେ—ମହାନ୍ତିର ତାତ୍ତ୍ଵିକାନ୍ତରେ ମହୁରାନ୍ତରେ



ღილის სურათი

Bა ფილიდება,—მის ლავვარდზე
 შავი ფარდა აიხდება...
 ამწვანებულს ძორს მწვერვალზე
 მჩე ლამარად აინთება.

ფრინველთ სტვენა, წელის ჩეხჩეხი
 მთაბარს ტკბილად ევლინება....
 ფრთხებაშლილთ თან ნიავი
 ტექ და მინდორს ეფინება.

ჯერ დუმს არე პირმცინარი,
 დუმს გარემო, დუმს ეოველი...
 მაგრამ ძეხეთ, ძეხეთ ერთი,
 აბიბინდა მწვანე ევლი!

მინდორ-ევლის ევავილებმა
 დაიბანეს ცვარით პირი.
 და ერთმანეთს მიესალმენ,
 გადაჭრუცნებ მთის ზეფირი.
 გამოცოცხლდა არე-მარე,
 გაიძალა თაიგული...
 და ტეის მგონებს, ლად ჩიტუნებს
 აუტოგდათ გრძელბით გული.

ହୁଏ, କେତ୍ତିଲେମାଟି ଗାନ୍ଧିଜୀରେ,
ନାଲ୍ଲାମ୍ବେରିମାଟି ମନୋରେ ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କୁ,
ରା କୁରୁରୋକ୍ତୁ ଦାଖିତା କରେବା
ମନ୍ତ୍ରୀଜୀରେ ମିନଦିନରୁଙ୍ଗେଲା.

ମନୋରେ, ମେଣ୍ଡିରା ରାଜିଲାଇସ କ୍ଷେତ୍ରରେ,
ମନ୍ତ୍ରୀମ୍ବେଦେବା ମିନଦିନ ମତାମି,
ରାଜୀ ମୁଦିନମରା, ନିଃ ଯୁଦ୍ଧତଳେବନ୍ଦା
ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କୁ ରାମି! ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କୁ ରାମି!

ପାତ୍ର ପରିଚୟ.



ସ୍ଵରାତରି 20 ମାର୍ଚ୍ଚି.



କୁର୍ରେଣ୍ଡି ପାତମିଳି ଅମ୍ବାଙ୍ଗି.



ର୍ଜୁଣି ପାତାମି ମିଠାଟି ଛୀକେହା. ଶ୍ଵେତ ତାଙ୍ଗି ଆଶ୍ଚିର
ରା ଧାଇଦାହା:

— ମାର୍କ୍ଷେତ୍ରାଳି ପାତମିଳି, କୋର୍ବଲିଲି ମାର୍କ୍ଷେତ୍ରା
ଲା! ଯିନ ଧାସଟେଲାଙ୍ଗି?

— ମେ ଏହା! — ସତ୍କେବ ପାତମି.

— ଏହା ମେ! — ସତ୍କେବ ପାତମି.

— ଏହା ମେ! — ସତ୍କେବ ପାତମି.

— ପାର୍ଗିର, ମେ ଧାର୍ତ୍ତରେଶାଙ୍କ, — ସତ୍କେବ ପାତମିଲା ରା କୋର୍ବଲାଲି
ଧାସଟେଲା. କୋର୍ବଲାଲି ଅମ୍ବାଙ୍ଗିରା, ପାତମିଶାରିରା, ତାଙ୍ଗିରା ଧାମ୍ଭିରିଯିରା
ରା ତାଙ୍ଗି ହାମିଲ୍ଲିରିଦା.

ମନ୍ଦିରା ମନ୍ଦିରିଲି ଧରି.

— ତାଙ୍ଗିର ତାଙ୍ଗି ହାମିଲ୍ଲିରିଦିଲ୍ଲିରା, ଯିନ ମନ୍ଦିରିଲି? — ଧାଇଦାହା
କୁର୍ରେଣ୍ଡିମା ପାତମିଲା.

— ମେ ଏହା! — ସତ୍କେବ ପାତମି.

— ମେ ଏହା! — ସତ୍କେବ ପାତମି.

— ଏହା ମେ! — ସତ୍କେବ ପାତମି.

— ପାର୍ଗିର, ମେ ମନ୍ଦିରିର, — ସତ୍କେବ କୁର୍ରେଣ୍ଡିମା ପାତମିଲା ରା କୋର୍ବଲାଲି
ମନ୍ଦିରି.

ମନ୍ଦିରା ଧାର୍ତ୍ତରେଶି ଧରି.

— ამ ხორბალს ვინ დაჲუქევავს, — დაიძახა ჭრელმა ქათამბა.

— მე არა! სთქვა კატამ.

— არც მე! — სთქვა ბატმა.

— არც მე! — სთქვა ღორმა.

— კარგი, მე დაჲუქევავ, — სთქვა ქათამბა. ხორბალი წილებიდან წაიღია და დაჲუქევა.

მოვიდა მოზელის ღრო.

— ამ ფქვილს ვინ მოზელს? — დაიძახა ჭრელმა ქათამბა.

— მე არა! — სთქვა კატამ.

— არც მე! — სთქვა ბატმა.

— არც მე! — სთქვა ღორმა.

— კარგი, — მე მოვზელ, — სთქვა ჭრელმა ქათამბა, წერე და დასხა და ცომი მოზილა.

მოვიდა გამოცხობის ღრო.

— ამ ცომს ვინ გამოაცხობს? — დაიძახა ჭრელმა ქათამბა.

— მე არა! — სთქვა კატამ.

— არც მე! — სთქვა ბატმა.

— არც მე! — სთქვა ღორმა.

— კარგი, მე გამოვაცხობ, — სთქვა ჭრელმა ქათამბა. ცომის გუნდები გაბაკეთა და ძეაწეო უურნები გამოსაცხობად.

მოვიდა ჭამის ღრო.

— ამ ასალ პურის ვინ შესტამს? — დაიძახა ჭრელმა ქათამბა.

— მე! სთქვა ბატამ.

— მე! — სთქვა ბატმა.

— მე! — სთქვა ღორმა.

— არა, მე შევჭიმ! — სთქვა ჭრელმა ქათამბა და შეჭიმა.



ჯადოსანი წერლა

მოქმედება მე-2-ე

იმავე თაახში ტყბილეულობით ხავხე ყუთები აწყვია. ჩამდენიშე გა-
სხნილი ყუთი მაგიდასთან დგას. თედო ზის მაგიდასთან და ხან ერთი, ხან
მეორე ყუთიდან იღებს ტყბილეულობას და უხალისოდა შლეპავს.

(ქარს არაზუნებენ)

თედო. (ჟემაჟუდოდ) ეჲ, შემოდით!

(შემოდის შეკრივ).

შიკრიკი. აქ ცხოვრობს . . .

თედო. რა მოიტანეთ?

შიკრიკი. ხუთი გირვანქა მყინვარი შაქარი. (აძლევს ჰარქს).

თედო. მყინვარი შაქარი ხომ ყუთებით მიწყვია. ძალიან
კი გამაჟვირვეთ სწორედ. არ არის საჭირო თქვენი ხუთი
გირვანქა.

შიკრიკი. ეს ჩემი საქმე არ გახლავთ. მე მიბრძანეს მიუტა-
ნეო. (მიდის)

თედო. მომაბეზრებს თავი. ყოველ თუთმეტ წუთში ჩა-
ლაც სისულელე მოაქვთ. ოთახი სულ გაიცსო. დამლაგებელიც
არავინ არის. ნეტავი ბებია არ გადაკარგულიყო, მისი დაბრუ-
ნება კი აღარ შეიძლება... სტუმრადაც არავინ მოდის ჩემთან..
მოწყენილობაა. (დაფიქრდება). აჲ, რა სულელი ვარ. მე ხომ
შემიძლია მოვიწვიო სტუმრად, ვინც მე მიამება. საქმაოა გა-
ვაქნიო წერლა. აბა, ვინ მოვიწვიო? მოვიწვევ ვისმე შესანი-
შნავ კაცს ჩემი წიგნებიდან. (მიდის, ყუთებზე გადააბიჯებს.
წიგნის ეტაჟერზე ექვებს წიგნებს, გამოილებს ერთს): „მსოფლიო
ისტორიის დასურათებული სახელმძღვანელო“ აბა, ვინ მო-
ვიწვიო აქედან? ალექსანდრე მაკედონელი... აჲ, არა, ამას არ
მოვიწვევ. მე იმის ლაშქრობის ამბავი მომბეზრდა. ამდენ

ხანს არ ვიცი — დაიპყრო თუ არა მან ინდოეთი... (სწრაფად ფურცლავს). ქრისტეფორე კოლუმბი, ცნობილი მკვლევარი, აღმოაჩინა ამერიკა 1492 წელს. რა ცუდი კაცი იყო! რისთვის აღმოაჩინა ამერიკა? ამერიკის რუქა ისეთი ძნელია — რამდენი რესპუბლიკა შიგ! (ხურავს წიგნს, შლის ზეორეს). „მძინარი მზეთუნახავი“, ზღაპარი მკიროვლოვანთათვის. აბა, როგორ არა, ახლავე გამოვუძახებ პატარა გოგოებს. და ისიც მძინარებს.

(კარს არაზუნებენ).

თედო. (ევარის) ვინ არის? შემოღით!

(შემოღის შეკრიფა).

შიკრიკ. აქ ცხოვრობს . . .

თედო. აბა, კიდევ რამე სისულელეს მოიტანდი. რა გაქვს? შიკრ. სამი გირვანქა თაფლის კვერი.

თედო. მე ერთ ფუთს მოგცემთ. როგორ მომაბეზრეთ თავი!

შიკრ. როგორც გნებავდეთ. მიბრძანეს მომეტანა.

(სდებეს პარქს და შიდის).

თედო. თუთხმეტ წუთს შემდეგ კიდევ მოვა... რისთვის უუბრძანე ასე ხშირად მოტანა! ახლა რაღა გაეწყობა. ნათქვაშს ვეღარ გადასთქვამ... ზღაპრებიდან მაინც უნდა გამოვუძახო ვისმე. (შლის წიგნს).

„წალებიანი კატა“. აი, სწორედ ამას გამოვუძახებ (იცინის). ძალიან ყოჩაღი და ეშმაკია. ერთი, ორი, სამი! (პქნებს წერტილს ჭიდავა გარედან კარქებს ფხსჭნის).

თედო. მობრძანდით!

(შემოღის წალებიანი კატა).

წალ. კატა. (სალაშს აძლევს).

ჩემო ბიქიყო, დაბადების დღეს
გილოცავს კატა წალებიანი,
და ჩემთან ერთად ჩემი მარკიზიც,
დე-კარაბასი, ნათელდღიანი.

გუშინ იმისმა ტურფა მეუღლეო
ეს დამავალა, მომცმა ბრძანება,

რომ მიგიწვიო ციხე-დარბაზში,
 მისი მოკეთე... ასე ინება.
 და ერთ საათში ჩვენ აქ მოგვივა
 ღერბით შემკული ეტლი ძვირფასი
 გზაში გიამბობ, თუ როგორ გახდა
 გლეხი მარკიზად დე—კარაბასი.

(კიდევ დაბად სალაში : ძღვენ).

თედო. აი, ეს სასწაულია: ბებიას სტუმრებს ეს სჯობს.
 გამარჯობა, ძვირფასო წალებიანო კატავ! მე უსათუოდ წამოვალ
 თქვენთან კარაბასის ციხედარბაზში. გნებავთ ყურძენი?

კათა. არა, გმადლობთ, ყურძენს არ გიახლებით. ხილი
 მწყინს. მაგრამ მე აქ კასრებში ნალებს ვხედავ, ნალებს კი სი-
 ამოვნებითა ვსჭამ.

თედო. მიირთვით, მიირთვით!

(კატა სარბადა სჭამს).

თედო. აბა, მითხარი, ძვირფასო წალებიანო კატავ! სად
 ცხოვრობს მარკიზ დე—კარაბასი?

კათა. (ნადებით გავსებული პირით) მ-მ მ-..... იქვე, სადაც ცხო-
 ვრობდა.

თედო. რა ქვეყანაშია,—საფრაგენთში?

კათა. ეს ყველაფერი დაბეჭდილია. თქვენ. გაქვთ, მგონია,
 ჩვენს შესახებ დაწერილი წიგნი, წაიკითხეთ. ძალიან კარგი
 ნალებია.

თედო. უმ, მსუნავი! სჭამს და პასუხსაც არ იძლევა.

(კარს არახენებუნ. შემთდის შექრიყი მაწვნის ქადათ.)

შიკრ. აქ. . .

თედო. აქ... აქ... აბა, რა გაქვთ მანდ?

შიკრ. ჩემმა პატრიონმა მოგახსენათ, რომ თქვენი დანაკვე-
 თის დამზადებას ვერ ვასწრებთ. მზარეულები და კანდიტრები
 ძალიან დაიღალენ, და ამ ხელად მარტო ერთ ქილა შაქრიან
 მაწონს გიგზავნითო.

თედო. უმ, რა საზიზლრობაა. წაიღეთ უკანვე ქილა!

კატა. არა, რატომ, მე დიდი სიამოვნებით ვქამ მაწონს.
მოიტა აქეთ, ძმობილო! (ართშეშეს ჭიდას და ხარბადა სცენს).

(შეკრავი შიდას.)

თელო. ეს, ჩაღებიანი კატა არც ძალიან საინტერესო სტუ-
მარი ყოფილა. სულ უბრალო მსუნავი კატა. ეს არის, რომ
წაღები აცვია. არა, უთუოდ ვინმე სხვა უნდა მოვიწვიო. (მი-
რბის ეტაჟერთან და იღებს წიგნს) „ჩინგახეუკ—დიდი გველი,
ანუ უკანასკნელი ბელადი სიუქსებისა.“ ეს კარგი წიგნია.
(კითხულობს) „და აი, როდესაც მოსწიეს ყალიონი მშეიდო-
ბიანობისა, სიუქსების მოხუც წინამძღოლთ გადასწყვიტეს სა-
ომრად ბილიკზე გამოსვლა. ვაი, თეთრ კანიანებს! დასტროვა
თუ არა თავისი კარავი სიუქსების უკანასკნელმა ბელადმა,
ჩინგახეუკ—დიდმა გველმა, გააქნია ტამაგავყი ჰაერში და შეს-
ძახა: „დღეს ჩინგახეუკ ან ჩამოიკიდებს თავის ქამარზე თავისი
მტრის, ვერაგ თეთრკანიანთა მთავარ სარდლის ახალ სკალპს,
ან თვითონ გაემართება თავის წინაპრებთან, დიადი სულის
სასუფლევლში.“ აი, ვინ არის ჩემთვის საჭირო— ჩინგახეუკ—დი-
დი გველი, სიუქსების უკანასკნელი ბელადი, ერთი, ორი, სამი!

(აქენე წერდას. კარ უცემ გაიღება და შემთდის ინდუდი, სკალპებითა და
შეფარდისრით სედში.)

ინდოელი. სალამი შენდა, ფერმკრთალო ძმაო ჩემო!

კატა. (შეშინებული შირბის ქუთხეში, ამობურთავს ზურგი და ფხეტუნების)
უკ, უკ, უკ... რა სულელი ბიქია! ეს რა მოსაწვევი იყო? ოპ,
რომ შემეძლოს, ახლავე გავიქცეოდი შინ.

თელო. სალამი შენ, დიდებულო ჩინგახეუკ! ხომ მშეიდო-
ბაა თქვენს პრერიებში?

ინდოელი. თეთრკანიანებმა მოტყუებით დაპყრეს პრერის
მცირდნი სიუქსების გვარისა. სიუქსების ქაბუკთაოვის აღარ
არის სანადირო აღვილი. სიუქსელთა კარვებში არ მოიპოვება
არც ცეცხლი, არც საჭმელი. სიუქსების მოწამლული ისრები
უძლეური არიან. ფერმკრთალი ხალხის ბანაკთან მიპარვა შე-
უძლებელია, რაღანაც ჯადოსნური რკინის მიღები აქვთ
ეტლებზე, და ეს მიღები ცეცხლს აფურთხებენ.



თედო. მიღები! აჲ, ეს ხომ ზარბაზნებია! პო, შეიღდი-
სრით ზარბაზნების წინააღმდევ ბრძოლა შეუძლებელია. მაგრამ
ნუ გეშინია, ჩინგახკუკ! ყველა პირმკრთალი სიუქსების
მტერი არ არის, დაჯერი, ჩინგახკუკ! ჩვენ, მე და შენ, შევ-
კრათ საუკუნო მეგობრობის კავშირი.

ინდოელი. კარგი, ფერმკრთალო ძმაო ჩემო, მაგრამ იმი-
სთვის, რომ ჩინგახკუკი შენი მეგობარი გახდეს, საჭიროა,
რომ დავანთო შენს კარავში ცეცხლი და მოვსწიოთ ყალიონი
ზავისა. (აშტორევს ავეჯეუდობას და ჰერის არაგზე ციცხლას დასახებად).

თედო. პაი, რას შერები!... ეს ბებიას სავარძელია... მაგ-
რამ არა უშავს რა.. ცეცხლს როგორ აანთებ, ასანთი არა
მაქვს, ბებია მიკეტავს ასანთს.

ინდოელი სიუქსებმა ქვისაგან იციან ცეცხლის დაკვეთა.
(ინთებს ციცხლს, შემთდის შართა).

შართა. (თავზარდაცემული) ვაი, ცეცხლი, ცეცხლი! თედო, ვინ
არის ეს? რასა შერებით?

თედო. დაჩუმდი! ჩვენ ახლავე მშვიდობიანობის ყალიონს
მოვსწევთ.

კატა. (კუთხიდან) მობრძანდით ჩემთან, პატარა ქალო! მეც
არ მომზონს ეს ვაეპატონები და მათი ველური საქციელი.
ჩვენ აქ კუთხეში ვიმუსაიფოთ და ტკბილეულობას შევექცეთ.

შართა. ეს ვიღა არის? ტანისამოსში გამოწყობილი კატა!
თედო, გაავდე გარეთ, მეშინია! (მეორე კუთხეში ქაშოდს უკან
ამაღება).

თედო აჲ, დაჩუმდი, გოგოებს არაფერი არ გესმით.

(ინდოელი ჩაცეცხება და აწედის თედოს ეადაონს).

(თედო სწერს და ძალან ახველებს).

ინდოელი. ჩემი ფერმკრთალი ძმა, როგორც ეტყობა, არ
არის შეჩერეული კვამლის.

თედო. არა, რატომ... (სული ეხუთება) პირ იქით, ძალიან
სასიამოვნოა.

ინდოელი. ახლა ვსოთხოვ ჩემს ფერმკრთალ ძმას გადასცეს
ყალიონი ჩინგახკუკს.

(თედო აძლევს უალიონს. ინდოელი სიამოვნებით სწერს და მომცემება
გაბმული ხმით ხიმლერას).



ზღვასავით ვრცელი, უსაზღვრო არის
სიუქსელების მინდორ-ველები.
შიგ სძოვს ბიზონი, ველურ ხართ ჯოგი,
მათ ნადირობენ სიუქსელები.

(კარა კა ა).

ზღვასავით ვრცელი, უსაზღვრო არის
სიუქსელების მინდორ-ველები...
ამ მინდორში სძოვს სქელი ბალახი,
მათში ნადირობს ჯოგი ბიზონის,
მათში იზრდება სიუქსელები.

კატა. რა უზრდელი არსებაა!

თედო. დაჩუმდი, გაუმაძლარო! ეს წითელ კანიანიც კარგი
გამოდგა! მე მეგონა, სკალპებს ჩაჩვენებდა, ტამავეის გზებს
შასწავლიდა, ამან კი დაიძინა და ხვრინავს, როგორც ბებია ჩემი.

(კარებს არაზუნებან. შემოდის შიგრივი).

თედო. (შიგრივი) მე მეტი აღარაფერი მინდა. წალით!
შიკრ. ნახევარი გირგანქა მარმალადი მოგიტანე.

თედო. თქვენ თვითონ შექამეთ!

კატა. უმჯობესი იყო კარაქი მოგეტანათ.

შიკრ. ძალიან კარგი. (შიდის).

მართა. (კარების იქანი) თედო, რა მოიქმედე შენი ჯადოსანი
წკეპლით? სად არის ბებია? ვინ დაპატიჟე? გამაცილე შინ!
მეშინია ამ მახინჯების.

კატა. რა უზრდელი ქალიშვილი ყოფილა! აქამდი მეარა-
ვინ არა მთვლიდა მახინჯად. პირიქით, პატარა ბვშებს ძალიან
მოსწონთ ჩემი სილამაზე.

თედო. მეც არ მომწონს ესენი მაინცდამაინც, მართა. და-
იცა მეორე წიგნიდან დავუძახებ ვისმე.

მართა. (თავს გაშოჭეოფს) თედო, შენი ჭირიმე, წითელ ქუდას
დაუძახე!

თედო. წითელ ქუდას შენი დაბადების დღეს დაუძახე! მე
კი არაბული ზღაპრების რომელსამე გმირს გამოვუძახებ.
(იღებს წიგნს და ჰყითხუდობს) „ათას ერთი ლამე“ სარჩევი:



სიმბად მეზღვაური, ალადინ და ჯადოსანი ლამპარი, ალიბაბა და ორმოცი ავაზაჟი... სწორედ ამ ავაზაჟების ბელადს გამო-ვუძახებ. (გაქნებს წევდას) ერთი, ორი...

შართა. თელო!

თედო. სამი!..

შართა. ვაი! (ისევ იმალება)

(ფაუკიდან ამოდის ავაზაჟი).

თედო. თქვენ ავაზაჟი ხართ?

ავაზ. (სადამს აძლევს აღმოსაფეხთას მცხოვრებთა წესით). აბა, ბა-ტონო! შეურაცხყოფას რად აყენებთ თქვენს სტუმარს! გეფი-ცებით წინასწარმეტყველის წვერს, რომ მე პატიოსანი ბატლა-დელი ვაჭარი ვარ და ჰეთს ვვაჭრობ.

თედო. დიალ, დიალ, დიალ! ჩიგნშიც სწორედ ასე სწერია: თქვენ ბალდადელი ვაჭარი უნდა დაირქვათ, მაგრამ ნამდვილად კი ავაზაჟი ხართ.

ავაზ. რას ბრძანებთ, ბატონო! თქვენი წიგნი მატყუარა წიგნი ყოფილა. მე ყაჩალი არ გახლავართ, ვაჭარი ვარ. აბა გამობრძანდით გარეთ და თქვენ თვითონ დაინახავთ ოც დატ-ვირთულ აქლემს, თითოეულს ორ-ორი რუმბი ზეთი ჰკიდია.

თედო. და თქვენს რუმბებში ზეთის მაგივრად ორმოცი ყაჩალი ბრძანდება დამალული...

ავაზ. (უქანუქნ მაიწევს შეშინებული) უნ საიდან იცი?

თედო. ჩემს წიგნში სწერია. ჩემს წიგნში კიდევ სწერია, რომ ალი ბაბას მოსამსახურე დედაკაცი დაგხოცავთ თქვენ ყველას.

ავაზ. (თავს უქრავს) ალაპის გულისათვის, რომელიც ყოველ-თვის მფარველობს მგზავრებს, უარს ნუ ეტყვი სტუმარს! მაჩუქე მე ჩემი ბედილბლის წიგნი!

თედო. ეს თქვენი ბედილბლის წიგნი კი არ არის, ზღაპა-რია „ათას ერთი ლაშე“. შიგ მარტო თქვენი ამბავი კი არ არის, სიმბატიც არის აწერილი, ალადინიც, ხალიფი პარუნ-ალ რა-შიდაც.

ავაზ. იქურთხოს იმის სახელი!

თედო. თუ გნებავთ, გაჩუქებთ ამ წიგნს! (აძლევს. ავაზაჟი შო-წიწებით ართშევს და შლის წიგნს) ხა... ხა... ხა... თქვენ წიგნი, რო-



გორც უნდა, ისე არ ვიტირავთ, თქვენ ბოლოდან კითხულობთ.
აფაშ. გაკურთხოს ალახმა შენი გულუხვობისათვის!

(იჯებს წიგნს ქაშარში).

თედო. ინებეთ, იქნება რახათლუხუმი გსურდეთ! დაბრძან-
დით, მიირთვით!

(აფაში ასტაკზე თსმაღლურად ფეხმორთხმულდა ჭდება და სტამის).

აფაშ. კარგი რახათლუხუმი გქონიათ. ამ, რა ტკბილია!
(მარს აწყავნებს) ერთი მითხარით, ჩემო კეთილო მასპინძე-
ლო, თქვენ დიდ ვაჭრობას აწარმოებთ?

თედო. არა, მე სრულიადც არ ვვაჭრობ.

აფაშ მაშ რად გინდათ, ამოდენა ყუთები და საქონელი
რომ გიშავიათ?

თედო. იცით რა? დღეს ჩემი დაბაჟების დღეა და დეიდამ
მე ეს ჯადოსანი წკეპლა მაჩუქა.

აფაშ. ჯადოსანი წკეპლა?

(კატა შიგახდოვდება თედოს, ინდოელს გამოვდება და უკრს უბრებს).

თედო. ეს წკეპლა უნდა გააქნიო სამჯერ და ყველაფერი,
რასაც ინტრებ, ყველაფერი აგისრულდება.

აფაშ. შენ ისე უხვი მასპინძელი ხარ, რომ არ გააწილებ
საწყალ სტუმარს და აჩუქებ იმას ჯადოსან წკეპლას.

თედო. არა, ჯადოსან წკეპლას ვერ გაჩუქებ.

აფაშ. თუ წკეპლას მაჩუქებ, შენი მეგობარი ვიქნები სიკ-
ვლილამდი და სამაგიეროდ მთელ ჩემს ქარავანს მოგცემ. გეფიცე-
ბი წინასწარმეტყველს, რომ შენ იქნება პირველი ვაჭარი ბა-
ღდაღში.

თედო. დიდი სიამოვნებით მოგცემდი, მაგრამ ნაჩუქარია.

ინდ. ფერმკრთალო ძმაო ჩემო! ჩინგახკუკ დიდი გველი
მოგცემს მაგ წკეპლის სამაგიეროდ თავის სამხედრო ქამარს
ყველა სკალპებით.

(იხდის ქაშარს).

თედო. არ შემიძლია მოგცეთ, დეიდას ნაჩუქარია.

კატა. საყვარელო ბიჭვალ, უმჯობესია, მე მომცეთ ეს წკე-

პლა. მე დავუშალვ წკეპლას ამ მაწანწალებს და გადავ-
ცემ მას მარკიზ დე კარაბას. მარკიზი დიდი მაღლობელი იქ-
ნება თქვენი და თავის მემკვიდრედ დაგნიშნავს.

(ყველანი გარს შემოუსყვავან თედოს).

თედო. ხომ გითხარით, არ შემიძლია წკეპლის მოცემა მე-
თქი. რას ჩამაცივდით!

(შირბის კამიდისაკენ).

კატა. (სისინით გაშლის პრეჭადებს). თუ შენი ნებით არ მომ-
ცემ, საძაგელო ლაშირაკო, სულ თვალებს გამოგვაწრავ!

ინდ. (დაუშინებს შეიძლიას) მოიტა ახლავე წკეპლა, თეთ-
რო მელიავ, თორემ ჩინგახუკ დიდი გველი ახლავე გაგრძობს
შენ გულს მოწამლული ისრით!

ავაზ. (ამოდებს ქამარში ჩარჭაბილ დანას). წკეპლა ჩემია. მოიტა
ახლავე, თორემ გეფიცები წინასწარმეტყველს, ამ წამშივე
მოგელავ, ურჯულო ბალლო!

თედო. (ყვირის) თავი დამანებეთ! (აქნევს წკეპლას) ერთი
ორი, სამი (ელვა და მეხი).

უკელანი ერთად. მოგვეცი წკეპლა! მოიტა ჩქარა!

მართა. (გამოიხედავს) თედო, თედო, რა უთავბოლოდ აქნევ
წკეპლას. დეიდას დაუძიხ!

თედო. მართლა, ერთი, ორი, სამი!...

(შემოდის დეიდა, სტუმრები უკან დაიწევენ).

თედო. აჲ, დეიდა, გარეუე ესენი.

დეიდა. (სიცილით) ნუ გეშინია, თედო, მომეცი წკეპლა! მე
ადვილად მოგაშორებ წიგნის გმირებს, მაგრამ, როდესაც ესე-
ნი გაქრებიან, იმათთან ერთად გაქრება ჭველა ტკბილეულო-
ბაც.

თედო. გაქრეს. გული მერევა ტკბილეულობისაგან.

დეიდა. ძალიან ბევრი იყო განა ტკბილეულობა? მაშ კა-
რგი (აქნევს წკეპლას.)

(სტუმრები ქრებან. ისმის გარის რასენი, შემოდიან შეკრიცები).

შეკრიკ. ჩვენ უნდა წავიღოთ ტკბილეულობის ჭველა უუ-
თი. შეცდომით იყო გამოგზავნილი.



თედო. წაიღეთ, წაიღეთ! (შეკრიკებს მაქვთ უუთება).

მართა. (გმირდის) რა კარგია, რომ მოხვედით! მე და ოედო კინაღამ მოგვეყლეს აქ. რა საშინელები იყვნენ. ყველაზე ავი კი კატა იყო.

დეიდა. (დიშილით) შენ სულ კამოდის უკან იჯექი, საწყალო გოგონა?

თედო. დეიდა, მე თქვენთან დიდი სათხოვარი მაქვს. არ ვიცი, სად არის ბებია ჩემი.

დეიდა. აპა, შენ გააგდე ბებია შენი? კარგი, ახლავე დავაბრუნებ. ერთი, ორი, სამი!

(კარგიში შეშოდის ბება):

ბებ. რა ამბავია? რა აურჩაურია აქ? თედო და მართა უთუოდ ყაჩალობანას თამაშობდენ და ყველაფერი აურდაურევიათ. (დეიდას დაინახებს) აპ, საყვარელო დეიდავ! რა მოხარული ვარ, რომ კიდევ შემოიხედეთ ჩვენსა.

დეიდა. თქვენ თვითონ სად იყავით, ბებია?

ბებ. (დარტჭენით) მე, მე ცოტა ხნით სარდაფში ჩავედი... ნალების მოსახლელად და... თვითონაც არ მახსოვს, როგორ ჩამეძინა იქ. ძალიან დავიღალე დღეს.

(კარგის არახუნის შეშოდის შეზობელი).

მეზ. (დარტჭენით) მე მართას წასაყვანად მოვედი.

მართა. (ეხევა მაშას) აპ, რა ამბავი იყო! აქ მოვიდენ წალებიანი კატა, ინდოელი...

მეზ. ოპო, წაიკითხეს ზღაპრები.

მართა. არა, მართლა ნამდვილად იყვნენ. მამა, მე და ოედო კინაღამ დაგვხოცეს.

მეზ. მოგველანდათ. ყველაფერი თედოს გამოგონებულია.

ბებ. დაბრძანდით, მეზობელო! ყავაც კი არ დაგითავებიათ წელან.

მეზ. დიდი სიამოვნებით, მეზობელო!

ბებ. მე ახლავე ყავას გავაცხელებ, თორემ სრულიად გაცივებულია.

(შედის კუთხეში ბუხრისკენ).



ნათ. მე აქ წელან ჯოხი დამრჩა, ისე დაფანტული ვარ...
(წასულას აპირებს).

ბებ. დაბრძანდით, ბატონო, საით მიეჩქარებით?

თედო. დარჩით, მე ჯერ მადლობის თქმაც კი ვერ მოვა-
სწარი თქვენი წიგნისათვის. წიგნი მე ძალიან მომწონს. მარ-
თალია, ცოტათი მოსაწყენია, მაგრამ კარგია, რომ შიგ არც
ინდოელებია და არც ავახაკები.

დეიდა. დიალ, ინდოელები და ყაჩაბები ოჯახში მაინცა
და მაინც ვერაფერი სასიამოვნო არიან.

ნათ. მე დარწმუნებული ვიყავი, თედო, რომ შენ მოგეწო-
ნებოდა ჩემი წიგნი.

ბებ. (შიდის ქაფაზნათ) მე ახლავე დავასხამ ყველასთვის ყა-
ვას და მოგარომევთ ფუნთუშს.

(ეველანი სხვებიან).

თედო. უმ, ბებია, მეც მომიქერი ჩენი ფუნთუში! მერე
რა გემრიელია! სულ არა ტკბილი.

(ეველანი იციაან).

ნათ. აი, ახლა კი ნამდვილი სპარტანელი ხარ.

დეიდა. აბა, თედო, აიღე შენი ჯადოსანი წკეპლა, იქნება
კიდევ ვისმე გამოუძახებ, ა?

თედო აა, გმადლობ, დეიდა! მეყოფა. დაიტოვეთ თქვენ-
თვის.

დეიდა. არ გინდა? აი, რას ნიშნავს, როდესაც არ იცი, თუ
როგორ უნდა მოეპყრა ჯადოსანი წკეპლას. წკეპლას კი არ უნდა
უჯავრდებოდე. დახელოვნებულ კაცის ხელში წკეპლა მართლა
სასწაულებსაც მოახდენდა. მაგრამ ისეთს კი არა, როგორიც
აქ თედომ მოახდინა. იქნება, მართა, შენ წაიღებ ჯადოსან
წკეპლას?

მართა. არა, არ მინდა. მე მეშინია და არც ერთი სასწაუ-
ლის გამოგონება არ ვიცი.

დეიდა. შენთვის ჯადოსანი წკეპლა მართლაც საჭირო
არაა. (შიდის დაშპასთან), იქნება, აქ დარბაზში, არიან ისეთი
ბავშები, რომელთაც სჭირდებათ ეს წკეპლა? (ბაუზა) მხოლოდ
იცოდეთ, ახლავე კი არ მოგცემთ, ჯერ კარგად მოიფიქრეთ,
რისთვის გინდათ თქვენ ჯადოსანი წკეპლა და შემდეგ მითხა-
რით.

(ფ ა რ დ ა).



კართლული კამფეტში.

ხალი წლის წინა დღე იუ. ეველა ცდილობდა შესაფერო ძალაში მომავალ დღესასწაულს და ამიტომ ოჯახებში დიდ ფაცა-ფაცაცმი იყვნენ: იხარმებოდა გოზიანები, ცხვებოდა ძაქარლამები და მხადვებოდა სხვა მრავალგვარი ტკბილეულობა.

მიძიეთს დედმ საქმე მოილია და სხლა შამის მოდინის მენიში შეიღოთან ერთად ბუხართან იჯდა. სადამოს ეჭვი საათი იქნებოდა, როდესაც მამამ კარები შემოადო და ქადალდის პარკებით და კოლოფებით დატვირთული ოთახში შემოვიდა. მიძიეომ კარგად იცოდა, რა უნდა მოეტანა მამას ბაზრიდან და ამიტომ სწრაფად წამოხტა და სიხარულით მიეგება. დედმ ჩამოართვა პარკები, დააწეო მაგიდაზე და შეუდგა მათ გახსნას და თევზებზე გადალაბებას. მაგიდა მაღე მოიფინა სხვადასხვაგვარი კამფეტებით ხმელი სილით და ფორთოსხლებით. მიძიეთს უურადღება ფართო ფოჩებიანმა კამფეტებმა მიიჩერო. კამფეტებზე სხვადასხვა ლამაზი სურათები იყო დაკრული.

— ეს კამფეტები შენთვის და მეზობლის ბავშვებისთვის ვიუიდე. იაფი და ლამაზია, სწორედ ისეთი, როგორიც თქვენ

მოგწონთ,—გააფრთხილა მიშიკო მამამ, რომ ეპელა მას არ მიეთვისებია.

— რად არის, მამა, ასეთი ლაშაზი და გემრიელი კამფეტები სხვა კამფეტებზე უფრო იაფი?—ჰქითხა მიშიკომ.

— მიტომ, რომ კართოფილიდან არის გაკეთებული და ისე ძვირად არ ფასობს, როგორც მაქრიდან გაკეთებული,— უბასუხა მამამ.

მიშიკო მამის პასუხმა მაღიან გააკვირვა და, ცოტა არ იქნას, ეჭვიც დაუბადა. მან კარგად იცოდა, რომ კარ- თოფილი, როგორც შემწვარი, ისე მოხარმელი გემრიელი საჭმელია, მაგრამ თუ მისგან კამფეტის გაკეთება შეიძლე- ბოდა, ეს პიდგელად ესმოდა.

— როგორ შეიძლება კართოფილიდან კამფეტის გაკე- თება?—ჰქითხა მან მამას.

— სულ ადგილად,— უბასუხა მამამ-და თუ ამაძი ეჭვი გეხარება, პირობას გაძლევ, დღესაწაულები რომ გაივლის, კართოფილიდან კამფეტის გაგაკეთება.

თუ დღემდე მიშიკო ჩქარობდა, როდის მოგა ახალი წელიწადიო, ახლა იმისი მონატრული იქო, მალე გასული- ეო ის. უნდოდა, რაც შეიძლება ჩქარა გაეგო, როგორ შე- იძლებოდა კართოფილიდან კამფეტების გაკეთება.

ახალი წლის მეორე დღეს მიშიკომ დღესაწაული გა- სულად გამოაცხადა და მამას პირობის შესრულება მო- სთხოვა. მამა თავისუფალი იქო და ამიტომ მიშიკოს თხოვნის დაკმაყოფილების საწინააღმდეგო არაფერი ჰქონდა.

— სიამოვნებით, თუ დედა კართოფილის ფეხილს მო- გვიმზადებს,— უთხრა მამამ.

ღედამ, მოჭყრა თუ არა ამას უური, სასტიკი უარი განაცხადა, მაგრამ ხელმძღვანელობას კი დაჭვიოდა, თუ მამიკო თვითობა იკისრებდა მუძაობას. მიძიკო, რა თქმა უნდა, სისარელით დასთანხმდა.

ღედამ გამოატანა სამზარეულოდან კართოფილის გოგომილები, ქამრი წელით, დანა და სახესი; გორგომილები



გაათლევინა, მისცა ხელი სახესი და აჩვენა, როგორ უნდა ჩაეხეხა ისინი წეალმი. მიძიკო სალისით შეუდგა მუძაობას.

სანამ მიძიკო გორგომილებს ხესვდა, მამამ გამოიღო შეკუიდან მიკროსკოპი, ათალა გორგომილის თხელი ფენი, გადაიტანა ნემსით მინის ფირფიტაზე და დასდო მიკროსკოპი მაგიდაზე. რომ მომართა, დაუძახა მიძიკოს და ჩაახედა შიგ.

— კართოფილის გორგომილი შესდგება მარცვლებისაგან, რომლებსაც შენ მიკროსკოპში ხედავ. სახამძებელს მაგ მარცვლებისაგან აკეთებენ და ამიტომ მათ სახელიდ სახამძელის მარცვლები უწირდეს. დავასველოთ ფენი იოდის ხსნილით. ნახე, მარცვლები ლურჯად შეიღება. დააკვირდი, რომ

გორ არის მარცვლები შეჯგუფებული ბუღებმი. ახლა ამო-
ვიღოთ ქასრიდინ ერთი წევთი წეალი და გრვძინვათ მი-
კროსკოპით. სედავ, როგორ გაფანტულიან მარცვლები. ხე-
სფით მათ ბუღები დავუშალეთ და ამით ისინი ერთი მეო-
რეს დავაცილეთ. ქასრში მარცვლები ახლა დაცალეკევებული
არიან. თუ მათ როგორმე გამოვიდთ და შევაგროვებთ
კართოფილის ფქვილს მივიღებთ.

მამამ დასდგა სამტკიცი ქვაბზე და შიგ ქასრიდან წეალი
ჩაასხა. წეალს გამოჭევა და სამტკიცზე დაგროვდა ჩახებილი
კართოფილი. უკანასკნელში რომ მარცვლები არ ჩარჩენი-
ლიეთ, რამდენჯერმე წეალი გადაავლო.

— კართოფილის ფქვილი მზად არის, ახლა გამორიბა
და კლია, — გამოაცხადა მამამ.

მარცვლები რომ დაიძირა, მამამ ქასრიდან წეალი ნელ-
ნელა გადობასხა.

მიძიკომ ქასრის მირზე თეთრი ნივთიერება დაინახა. მა-
მამ გადმოიღო ის ქადალდზე და, რომ ჩქარა გამმრალიეთ,
ბეჭართან დასდგა და ფართოდ გაშალა.

სინამ კართოფილის ფქვილი გამოებოდა, მამამ დამზა-
და, რაც კი საჭირო იყო კამფეტის გასაკეთებლად: გამოი-
ღო შეაფიდან სასწორი, ერთი ფურცელი საშრობი ქადალ-
დი და ორი ჰატარა შესა. ერთშე 8 მისხალი გოგირდის
და მეორეში ნახევარი მისხალი აზორის სიმეავე იყო. მი-
ძიკოს სამხარეულოდან გამოატანა დიდი ზომის მინანქრია-
ნი ქვაბი, ზედადგარი და მესაბის ქილა. ქვაბში ნახევრამ-
დე წეალი ჩაასხა და ბეჭარში ზედადგარზე შემოსდგა. შემ-
დებ აიღო ერთი გირგანქა კართოფილის ფქვილი, ჩაეგა

ქილაბი და ზედ წეალი დასხვა იმ გარეულით, რომ ქვაბმი
გადასხვისას პირისპირ არ გავსეულიყო. წეალი რომ აღდე-
და, ქვაბმი სიძევეები ჩასხა. შემდეგ ქილაბი კოჭი მოუ-
რია და, დუღილი რომ არ ძემწედარიყო, ნელ-ნელა გა-
დასხა ქვაბმი.



ასეთ იღუდოს და იღუდოს, ვიდრე არ მაგაწენდებოდეს,—სთქვა ხუმრობით მამამ, რადგან კარგად იცოდა, რომ ჩეფილი ოთხ საათს უნდა გაგრძელებულიყო.

ქვაბი დუღს, მიძიკო წამდაუწუმ, იხედება ძიგ, თითქოს
ეშინია, არ გამოიყაროს ის წამი, როდესაც იქ ფოჩებიანი
კამფეტები გამოისახება, მაკრამ ამათდ; კლეისტერის მეტე,
რომელიც ახლა მეტად გაწეალებულა, გერაფერს ხედავს.
მამა ამჩნევს, როგორ ეკსება მას მოთმინების ფიალა და
იღიმება. ცოტა ჩომ მაინც გაართოს, ღროვამოშევბით იღებს
ქვაბიდან სითხეს, ასხამს თევზე და აწვეთებს წეალძი
გახსნილ იღდს. სითხე ლურჯად იღებება.

— ജീ ദർശനമാക്കാം...



— იმიტომ რომ სითხეში სახამებლის მარცვლებად, — გაჯავრებით ამთავრებს მიძიკო მამის აზრს.

ორი საათი სრულდება, რაც ქვაბში სითხე ჩუხჩუხობს. მიძიკო მეტად მოწეუნილია. ქვაბში ვერაფერ ცვლილებას ამ- ჩნებს და იმედს ჰყარგავს. მამა იღებს კოვზით ქვაბიდან სი- თხეს და აწევთებს იოდის სსნილს. სითხე წითლიდ იღებება.

— ეს იმიტომ რომ....

მიძიკოს იმედი უბრუნდება, სახე უდიმის. მაგრამ არ იცის, როგორ დაბმთავროს ახლა მამის აზრი.

— არ არის? მამ მე გეტში. ეს იმიტომ რომ სახა- მებლის მარცვლები აღარ არის სითხეში. მათ ბუნება შეა- ცვალა, სხვა ჩივთივრებად გადამუშავდენ.

მამას გადააქვს ერთი წვეთი ფირფიტაზე და აძებნინებს მიძიკოს მიკროსკოპით მარცვლებს, მაგრამ მარცვლები არ ჩანს.

ქვაბი განაგრძობს ღუდილს. სითხე თანდათან ქლებუ- ლობს. მიძიკოს ეს არ მოხწონს.

სულ ამოღედდება და ცარიელი დავრჩებით. — ფიქრობს იგი.

გავიდა კიდევ ორი საათი.

— ახლა, მკონია, ღუდილი ეკოფა, — ამბობს მამა და გად- მოაქვს ქვაბი ცეცხლიდან.

ქვაბში რომ სითხე შეცივდა, მამამ გააძინა ის მიძი- კოს. დაიდო თუ არა მიძიკომ ენაზე სკელი თითო, წამო- იძახა: ეს რა არის, ენა დამიძუმსა, — და გაიქცა სამზარე- ულოსაკენ პირის გამოსარეცხსად.

— სითხე ტებილია, მაგრამ რადგან სიმეავე სქარბობს, სიტებოს ვერ ვვრმნობთ; სიტებოს გამოსააძვრავებლად საჭიროა სიძავის მოსპობა, რაც ცარცით შეიძლება, —



გუსტინა მამამ მიძიკოს, როდესაც ის სამზარეულოდან ოთხში დაბრუნდა.

მამამ დანაერა ცარცის ნატეხი და ფხვნილი ქვაბმი ჩაეა-რა. სითხე მხედლი დაიწეო. მალე ქვაბმი ცარცი დაიღეს. მიძიკომ სითხე ხელმეორედ გამინჯა, იგრძნო სიტყბო და ჟეტად გამხიარულდა. ახლა საბოლოოდ დარწმუნდა, რომ ბოლოს და ბოლოს კართო ფილიდან გაკეთებულ გამფერებს ასილადვდა. მამის გამოსჭრია ქადალდიდან წრე. დაჭმც თხსად და გამოაკრა მაბრის.

მაბრი ქილაბმი ჩასდო და, ცარცი რომ არ გადაჭეოლოდა, მიგ სითხე ფრთხილად ჩაასხა.

დაწმენდილი სითხე მამამ ხელახლა ქვაბმი გადასხსა და ისევ ცეცხლზე შესდგა. როდესაც ის საკმაოდ შესქელდა, დასველებულ ქადალდნე გადმოიდო კოფზით მიახწორო-ასწორი და, რომ გაცივდა, დანით თხსკუთხებად დასჭრა.

— ახლა კამფერი მზად არის, — უთხრა მამამ და რომ ჩქარა გამაგრებულიერ, აიგანზე გაიტანა.

მიძიკო ხვალ სკოლაბმი უნდა წაკიდეს. დიდი სისარუ-ლით ჩააწეო ჩანთაში წიგნები. რვეულები და მინ გაკეთუ-ბული ქადალდმი გახვეული კამფერები, ლოგინში შეგორდა და ტქილად დაიძინა.

მიძიკო დილით ადრე ადგ. სწრაფად მოემზადა და გა-სწია სკოლისაკენ. უწინ თუ რაიმე შემთხვევა შეაჩერებდა გზაზე, ახლა არაფერს უურადღებას არ აქცევდა და ისარი-ვით შიემურებოდა სკოლისაკენ.

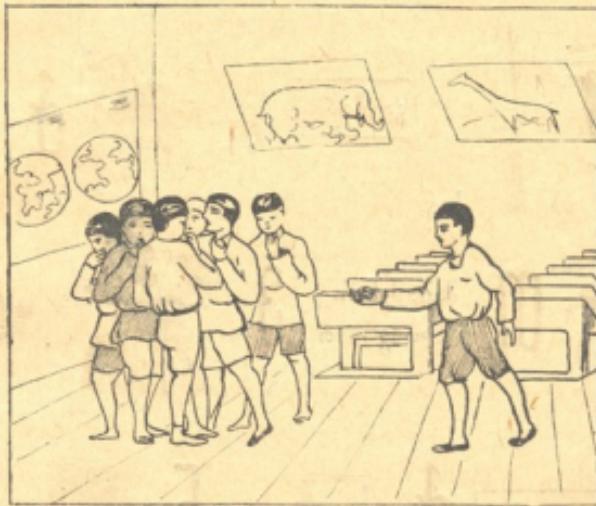
შევიდა თუ არა ქლასმი, მიძიკომ ჯერ კამარჯვება უსურე ამხანაგებს და მიუთოდა ახალი წელი. მოწაფეები ერთ



ადგილას შეჯგუფებულიერნენ და სახლიდან მოტანილ გორგინაჟსა და შაქარლამებს შექცეოდენ. მიძიგომაც ამოიღო ჩანთიდან ქამფერები, მივიდა მათთან და უთხრა:

— აბა, გაშინვეთ, ეს ჩემი... ჩემი გაკეთებულია ქართოვილიდან....

ამხანაგებს ეს ახალი ამბავი რადაც ეუცხოვათ, „შაქრიდან“, რომ ეთქვა, სიხარულით დაუჭერებდენ, მაგრამ ქარ-



თოვილიდან“ რომ გაიკონის, მაღლიან ექვებათ: მაგრამ მისი დაწერილებით მოუკეთ მათ, თუ როგორ გადავიდა ქართოვილი ქამფერები და დააჭერა ეკელა, ერთი ურწმუნო მოწაფის გზრდა, რომელიც დაეინიბით გაიძახოდა: „შენი გამათებული კი არა, ერ კამფერები მეღაპის ღექანშია ნაერდით“.



ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କେ

ՀԵՂՄԱՆՑՈՒՅԹ

(წარმოდგენილი დ როინაშვილის მიერ)



፭፻፬፭፯

მე-2 და მე-3—4 ნომერზი მოთავსებულ რებუსების და გამოცანების ახსნა.

რებულების. 1. შალიკო თამაშობს, 2. ზაქარია კომისარის
ვაჟია 3. პროლეტარებო ყველა ქვეყნისა შეერთდოთ.

გამოცანების: 1. კერა, ცეცხლი და ქველი, 2. საწოვე, 3. ბამბა.



განათლების სახელში კომისარიატის სოციალურ აღზრდის მთავარმმართველობის სალიტერატურო სამხატვრო სექციის
ხელმძღვანელობით გამოცემულ წიგნების სია.

(ფასები ჩერვონცებით).

1.	„ნაკადული“ 1921 წ. № № 1922 წ. № № თითო წიგნი	15	კ.		
2.	„ჯეჯილი“ 1921 წ. 1922 წ. № №	25	„		
3.	„ნორჩი ძალა“, — კრებული	15	„		
4.	„სამი ამბავი“, —შიო მღვიმელისა	10	„		
5.	„კოკროკინა“, — დ. დონდუასი	10	„		
6.	„ბელა ბეკება“ „ „ „ „	10	„		
7.	„შემოდგომა“, ფერად სურათებიანი წიგნი	70	„		
8.	„დედაბერი, ტურა და მელია კულა გელია“	50	„		
9.	„ბავშვებს“, —გ. ლექსები ქუჩიშვილისა	20	„		
10.	„ტყის ზღაპარი“, — მამინ სიბირიაյსა, თარგ	20	„		
11.	„ტყის სურათები“, შიო მღვიმელისა	25	„		
12.	„ჭიან ჭველას საოცერი თავგადასხვალი“	30	„		
13.	„თავისუფლ ბავშვია სიმღერები“	2	„		
14.	„ქართული მოძრავი თამაშობანი“	80	„		
15.	„ტრავლის ომი“, — ალ. მიქაბერიძისა	80	„		
16.	„გიგა-არაკინი“, — ალ. მირანაშვილისა	30	„		
17.	საბერ პიესთა კრებული“.	70	„		
18.	„იეანე სულელი“, — ზღაპარი. ლ. ტოლსტოისა	15	„		
19.	„ლურჯი ფრინველი“	50	„		
20.	„ნაკადული“ 1923 წ. თითო წიგნი	25	„		
21.	„ჯეჯილი“ 1923 წ. თითო წიგნი	40	„		
22.	„ზამთარი“ — ფერადი სურათებით	50	„		
23.	„უძველეს დროის ბავშის თავგადასხვალი“	45	„		
24.	„როგორ იცავენ თავს ცხოველები მტრისაგან“	25	„		

1923 წ.

მიიღება სელის მოწერა საემაწეილო დასურათებულ
ქურნალებზე:

მთხრდილ. „**ჭიჭირი**“ მე-XXXIV წ.

გამოდის ორ თვეში ერთსელ.

მცირეწლოვ. „**ნაკარული**“ მე-XIX წ.

გამოდის ერველთვეიურად.

ქურნალი გამოდის განათლების სახალხო კომისა-
რიატის სოციალურ აღზრდის მთავარმართველობის
სალიტერატურო სამხატვრო სექციის სელმძღვანე-
ლობით.

სელის მოწერა მიიღება თვითხად.

ცალკე „**ჯეჯილი**“ 40 კ.

„**ნაკადული**“ 25 კ.

ქალაქ გარედ გვერდის სელის მომწერის ხარჯზე.

მისამართი: ტფილისი, ლორისმელიქოვის ქუჩა, № 5, განათ-
ლების სახალხო კომისარიატი, „**ნაკადულისა**“ და „**ჯეჯილის**“
რედაქცია.

რედაქტორი—ხარედაქციონ კოლეგია.